

٢٩ ديسمبر ١٩٣٨	الادارة: نهج سيدي بوخرسان ٢٨ تونس المدير: محمد بنيس تليفون ٣٤٠٤٠	٥٠ صانتيما
22 Décembre 1938	ADMINISTRATION 1, Impasse du chanteur, Tunis Téléphone: 34-40 Publicité: 28 Rue Sidi Bou Krissan	50 Centimes

النهج

الاشتراك
عن سنة ٥٠٠٠٠ ف
في جميع الاقطار

زيارة مدير «الزمان» لفضيلة الامام



بمجرد خبر غير دقيق فزع مدير جريدتنا الى قصر آل ابن عاشور الكرام حيث بلغه وقوع حادث لصاحب الفضيلة الاستاذ الامام المصلح الديني بتونس شيخ الاسلام المالكي ويحمد الله قد كذب الخبر الخبر . فعناية الله اهذت هذا المصلح من خطير . فقلنا تمنا بالقرءان الكريم « فاما الزيد فيذهب جفاء واما ما ينفع الناس فيمكث في الارض » .

دخلنا عليه وهو في فراشه فوجدناه بعافية وسلامة الا جرحا بسيطا بالجبين وآخر بالانف . وهو على اتم عافية فحمدنا الله على سلامته بل سلامة الشعب في المصلح الديني . وقلنا له : « اذا سلت فكل الناس قد سلوا » .

وما كانت عادة « الزمان » ان يتم باخبار سارت بها الصحف اليومية السيارة . وعليها كل الناس (وكل قاعدة شواء) فلو ان كل الناس شرقا وغربا يقرءوا لاقل حادث اصاب هذا المصلح الكبير الذي هو نظير الاستاذ الامام محمد عبده . وجمال الدين الافغاني . حامل راية الاصلاح باليمين الطاهر الامين لكان ذلك قليلا في حقه .

ورحم الله ابن رشيق حيث قال :

قل لمن لا يرى المعاصر شيئا ويرى للوائيل التفصيل
ان ذاك القديم كان حديثا وسيفندو هذا الحديث قديما

اما جليلة الحادثة . فقد كان ايقاد الله آيات في سيارته الى قصر « بالمرسى » بعد زوال يوم السبت الفائت وفي ملتقى نهجي « لاقيات » و « قروس » صدمت سيارة فضيلته سيارة اخرى كانت تسير بسرعة وبدون انذار . فتمطبت سيارته تعطب عظميا واصيب جنبه بالاجراح التي ذكرناها .

وحمد الله على هذا اللطف الخفي .

وقاية الله اغت عن مضاعفة من الدروع وعن عالي من الاطم

وشيوخ المدينة اذك اطلاق حفيد من السجن نحن لا نريد الدعاية لهذا او ذاك بل غائتنا الى غاية ان يمس ترابنا خوفا من حرب عوان ان نضع الوقائع لموسة ليعلم اي الفريقين اهدى نحن مع شكرنا لهذا الاحساس الشريف قول لهم : ان بني عمك فيهم رماح (تجوع الحررة ولا تاكل بشديها) الزمان

وهل هي سائرة في سبيل الرقي ام الاضمحلال ؟ هذا من الناحية العلمية والادبية . اما من الناحية القلبية فالاحصائيات الرسمية تكلفت بها سارت مشرقة سرت مغربا

شنان بين مشرق ومغرب وخاتما لفصلنا قصص اعجوبة ربما استغربناها لو لم تقع لفرد من عائلتي . اعتدنا الاستعراضات العسكرية والسلام الملوكي ووجوب اداء التحية لراية . ولكن ما اعتدنا قط ان مجرد مرور جنود يجب تحيتها والمخالفة توجب السجن . ولكن مجرد مرور الجنود بطرابلس يوجب ادخال السجن حتى لحفيد (حسوة باشا قرمالي) الذي كان والي طرابلس في عهد الاتراك وهو الذي وجدته ايطاليا في عام ١٩١٢ عند احتلالها

الواقعة التي قصها عليكم الان هي ليست من نوع تلك القصص التي يدعم بها الكاتب اقواله لخيال الى القاري مصداق ما يقوله وما يكتبه . وانما الواقعة التي ساقزرها لكم وقعت على انسان هو الان بقيد الحيا بتونس وقد نشر الاستاذ محمد نعمان في «تونس الاشتراكية» تفاصيل هذه الحادثة سنة ١٩٣٠

ولا اذهب بكم بعيدا فهذا حفيد حسوة قرمالي والي طرابلس بالامس وشيخ مدينتها اليوم وابن ملوكها قبل حين زج به في السجن لا لحانية اقترفا او انما ارتكبه وانما بمجرد انه لم يؤدي التحية ليوحي الجنود بغير امر محمول له . انما سمعنا به بتونس قط (وهو محمد العيد بن عموره)

فقد كان المسكين في مقهى من مقاهي طرابلس التي دعت الحاجة الى التعاطب بها بعد ان غادرها اسلافه من حين طويل . دعت الحاجة لتصفية املاكه هناك . بينما هو في المقهى اذمرت شرقة من الجندي طريقا فلم يقف مسلحا لا احقارها ولكنه امر غير مالوف لديه (بتونس) قالقي عليه القبض واودع غياهب السجن وعدت مئة على قرمالي الوالي السابق

فلا تسمع فيها الا صوت التونسي من كل ناحية من النواحي . تاريخا وعلميا واجتماعيا . وهم بن كاتب قدير ومؤرخ بارع كالاستاذ حسن جنيح عبد الوهاب العضو بالمجمع العلمي العربي المصري والشامي . والمحقق محمد ابن الخوجه . ورئيس معهد ابن خلدون . وغير هؤلاء من النواحي والاعلام . اولئك الذين يسمع صوتهم في الشرق عاليا واولئك الذين طامنا قرأنا الحديث عنهم في صحف الشرق ومجلاته . اولئك الذين اشتهروا شرقا وغربا بقيمتهم العلمية . اولئك الذين لم يجد اي سامع عنهم عبارة تشير ولو من طرف خفي . في تحييد فرنسا او الثناء على سياستها .

بعد ثلثي قرن من الحماية يرى القاري وان الثقافة العربية لا زالت لها رجال واعلام لا يقلون قيمة عن رجال الشرق . وهاته ايطاليا نفسها اعترفت بان تونس « السراس المفكر للشمال الافريقي »

لا يهم من شكلنا هذا هو انا وصلنا الى منتهى القمة في الثقافة والتعليم . ففي كل مطالنا كنا ولازلنا نطالب من فرنسا جعل التعليم اجباريا .

ولا نتحدث على الامس واليوم لان الارقام في نظرائنا تفتينا عن البيانات والخطاب المطولة .

كان المعهد الزيتوني في عام ١٨٩٤ كما هو مشهور (بالزيتونة الحسنية) عديد تلاميذه ستة مائة (٦٠٠) واليوم ثلاثة الاف (٣٠٠٠)

فهذا ما قال الناس والناس السن اذا قال هذا صاح ذاك مفندا فالاطاليا ان تقول لو قضيت بطرابلس ما قضته فرنسا بتونس لكان لي شان غير هذا الشان . ولما احتجت الى « الحازن » في مدياع باري وغيره . فامنعوني الوقت انيكم بالرجال .

قول جميل ولكن هل رجال طرابلس اليوم ارقى من رجالها في عام ١٩١٢ ؟

البلاهة ليست بقاتلة

عدم اليقظة في الدعاية الطليانية

نعم يزعم المدياع ايضا وان الشعب الايطالي الفاشيستي اقدر شعب على الاستعمار وشتان بين طريقته والطريقة الديموقراطية . قلنا في طليعة فصلنا « ان البلاهة غير قاتلة اصحابها » ولكن لكل قاعدة شواء . ان ستة وعشرين حولا لم تعلمهم نفسية العرب قبل ذلك ناشيء عن امتثال الطرابلسيين امتثالا اعمى او خوفا منهم . فظنوا وان العرب في الهوى سواء فاتخذوا هاته الدعاية بتلك الطريقة التي لا يضلف في عمقها اثنان .

بقي على المسر في ايام محنته حتى يرى حسنا ما ليس بالحسن قبل الدكتاتورية يطبق عليها وانها لا تعمي الا بصار ولكن تعمي القلوب التي في الصدور .

ولذا فاننا ما اضللنا الشبل يوم قلنا في فصلنا المؤرخ يوم ٨ الجاري ان هؤلاء السادة اضعوا طريق السداد ونظروا نظرا الاعشى . اذا لم يكن عون من الله للفق

قاول ما يجني عليه اجتهاده فهذا الحديث المعاد من باري ورومة اصبح لا يعتدده احد حتى من كان على حساب ايطاليا فانه يقول للضرورة احكام .

الا قبح الله الضرورة انها تعلم خير الناس شر الطبايع وبضدها تمنان الاشياء

(منهج محطة الاذاعة البريكية الدولية بتونس)

واليكم الحجة والبرهان : فما من سامع سمع محطة تونس البريكية الا ويشعر بالفرق بين الطريقتين :

فهل سمعنا بتلك المحطة خطايا لشرقي بلغ ما بلغ من العلو ولو كان لمحمد كرد علي ٥٠٠٠

لا زال اعتقادنا بنمو يوما بعد يوم وتبرهن الحوادث على صدقه . فقد قال المثل « ان البلاهة ليست بقاتلة » ولكنها تدل على عدم مهارة صاحبها . فقد كنا نشرنا في فصلنا « لتعلم ايطاليا » في ٨ ديسمبر الجاري عن خبة السياسة الايطالية بطريق الدعاية واقناع عن ذلك الادلة المحسوسة واوضحنا المظهر الذي اراد ان يظهر فيه الزعيم الفاشيستي نحو الاسلام عموما والتونسيين على الاخص ولكن من زعم وانه سيف الاسلام قد اظهر عدم المهارة حين صمته بدار الندوة الطليانية والمظاهرة السخيفة امام قصر فينيزيا .

وقلنا وانه اعتبر تونس كالحذاء المرقع او البضاعة التي يكفي ان يصرح انسان برغبته فيها لتكون ملكا لديه .

وقد اغفلنا وقتها قسما من القضية الدعاية نريد اليوم ان نضع امام عين قراءنا بتدقيق (الدعاية الاذاعية الطليانية)

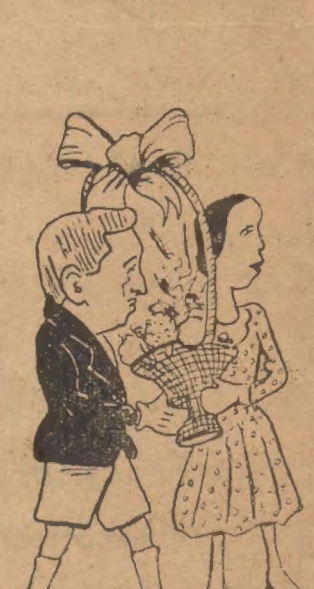
كل الذين سمعوا مدياع باري او رومة منذ اشهر عديدة شاهدوا باننا اذا حدثنا الاسطوانات والآغاني المألوفة او محادثات صادرة من بعض مرتزقة الشرق الذي هم :

يوما يحزوا ويوما بالعقيق ويد عذيب يوما ويوما بالحناص

لم يبق بالمدياع سوى ان عاهل ايطاليا هو الحامي الاحمري للمحمدين في مشارق الارض ومغاربها . وقد اعترف له سكان طرابلس بهذا الفضل وسياسته الرشيدة فوهبوه سيف الاسلام .

يا لها من سخافات ! امور تضحك الصبيان منها ولا تدري لها العقلاء مكانها

عمرس عمر الحاج



ونادوا زف استاذ الخراف
بأنواع الطبخ وبالحشاف
وبالتخريف قد عرف احترافي
باستاذ الطائف والظراف
ولو اني كعمود في الشراف
وتحفهم جليلك بالقوافي
وقسمواتنا تحكي الرصافي
وزاد سرور اصحاب اللطاف
صغيرا كالكباب بلا خلاف
فما ابي الهدية في الزفاف (فالفل)

تعالوا وافرحوا هذا زفاني
بفاطمة التي ملات عقولا
ففي طبع الصنوف لها دروس
فني استاذة (الرقا) وادعي
فهل غسيري يكون بها جديرا
افاطم علي الاقوام طيخا
فملزوماتنا شعر بديع
ليست (الاسموكين) ليوم عرس
وكل قال (عم الحاج) اضحي
وسوف يقدمون لنا الهدايا

مركز اذاعة حامي الاسلام !.....



ازع الادوية اقربها الى البيعة

مما قرره حكماء العصر ان معظم الادوية المستخرجة من المواد الكيميائية لها تاثيران تايثر على الهيكل المرض من الجسد وهي الغاية المطلوبة وتأثير على الهياكل الاخرى كالهيك العصبى والهيك البولي بادخال اجهزة عليها ينتج عنه تعب واضطراب في الجسد ولذا ترى انجم الادوية هي المستخرجة من الياق اقرب للطبيعة واكثرها عملا نافعا على كافة الهياكل البدنية .

هذا ولقد لاحظ اطباء الذين تجولوا في نواحي افرقيا الوسطى ان الاهالي في تلك البلاد لهم استعداد خاص على تحمل الاعصاب البدنية يمكنهم من القيام باعمال تدهش صونها سكان البلاد المتقدمة وسبب ذلك تناولهم لعروق شجر يسمى « دينال » تنمو في افريقيا

ولما كان تناول هذه العروق صعب الاستعمال في الحاضر والمدن بذل بعض الحكماء جهودهم مستحضرا اقراس سهلة التناول من تلك العروق بعد سحقها من دون ان تنقص ذرة من وصولها النافعة والعصبي والبولي وتنغذ العضلات

واقراس « دينال Dynall » هذه تدفع في الجسد اثر تشاراها بقوة جديدة واستعداد للعمل محسوسا بانها لها وظيفة كافة الغدد البشرية ووظيفة الهيك الدموي والعصبي والبولي وتنغذ العضلات ومما نلاحظ بصفة خاصة تأثيرها على تقوية الباد وارجاع مواهب الشباب وذلك بصفة مطولة لعدم ادخال اي مادة منبهة في تركيبها

اما استعمالها فهو باخذ اربعة اقراس يوميا مدة عشرة ايام ويجب ان تضع كل قرص في فمك حتى يذوب لان الريق له تاثير مفيد
سعر الحقة بها عشرين قرص ١٥٥٠٠
سعر الحقة بها اربعين قرص ٢٢٥٠٠

« دينال Dynall » يباع بجميع الصيدليات وعند نوابنا :

تونس - م - بري نيج كورني عدد ٥٥٥
الجزائر - م - ينو شارم ستور عدد ١٣
قاعدة الجزائر
المغرب - م - بلاطون فرار نيج صولدا
بوفانسال عدد ٣٩ بالدار البيضاء

DYNALL

موريس باريس

بقلم الأستاذ الهاشمي السبعي

اريد ان احدثكم عن كاتب افرنسي كان له في اواخر القرن التاسع عشر وفي العقد الاول من هذا القرن تاثير عميق على شبيبة بلاده من ناحيتين مختلفتين في الظاهر بل متناقضتين للناظر عن غير كتب الا وهو « موريس باريس » ذلك الكاتب الذي كان في دوري حياته ملقبا بامير الشباب وبلغت صباغة اشباعه فيه مبلغا من الحية قلما شاهد التاريخ مثلها ومما يؤسف له ان كان هذا الكاتب غير معروف من قراء العربية وان بقيت كنوز قريحته دفينة عجمته ولم يعرفها كتاب الناطقين بالصاد لا احدث لكم اليوم عن منهجه في الكتابة ولا احلل لكم سحر بيانه ذلك ما سيأتي في زمن قريب وانما اقتصر على تتبع فكرته في قلبها وتطورها محاولا ردها الى اصل واحد واطار التناقض فيها حيث راي بعض النقاد تناقضا واستخلاص درس منها اجتماعي لابنائنا الكرام
اذا نظرنا كتب « موريس باريس » نراها تنقسم الى قسمين تكاد توفق انهما من كاتين مختلفين فالعقد الاول منها جاء يشيد بحب الذات ويدعو الى الانانية المطلقة وهو عهد التأليف التي ظهر فيها « باريس » مظهر المقلد على نفسه المعرض عن دونه لا يتطلب من الحياة الا ما فيه نماء لثروته العقلية وسعة لنطاق عاطفته ومز يدركه لحواسه فهو يتغنى بشخصه يزدي من سواه ياخذ من العالم بكل حواره ولا يعطيه من نفسه شيئا ولا يعلق قلبه الا بقدر ما فيه فائدة لقلبه ولا يصرف من حنوه على مظهر من جمال الطبيعة او نبات الفن الا بقدر ما تشوقه اليه فهو هو العالم كله وهو اصل نفسه وغايتها ذلك هو عهد « تحت نظر الاعاجم » و « الرجل الحر » و « عدو الشرائع » و « والدم واللذات والموت »
ثم نرى حوالي سنة ١٨٩٧ عهدا ثانيا لموريس باريس يكاد يشك الناظر في المؤلفات التي ظهرت خلاله انها ليست من كاتبها وهو عهد « المستاصين » و « النداء الى الجندي » و « الحصون الشريفة » و « سماؤهم » الخ نرى باريس قد اقدم عن انانيته الاولى واندفع في تيار لم يكن له به عهد فصار يشيد بذكر ابائه

قربص

« البلدة ذات الشمس الذهبية » ، نهار جيل سواح كثر وروى البشر على وجوههم من تآثير زهرتهم الجميلة .

وقد تكاثرت عدده المستحجون في كافة بقاع المحطة .

وها كسم على الحصوس - اسماء الزائرين :
مدام فان جوشيم فريديكا جيزيما ، مدام ايديمي لوبز ويديميتمان هولاندا ، السادة : خميس بن علي محمد بن سالم ، حسين الغربي ، حامد الشيخ ، حسين ابن عمر ، قرجاني بن سالم ، علي بوشارة وغيرهم من الاعيان التونسيين والافرنسيين وغيرهم وكانوا مسرورين غاية السرور بكل ما شاهدوه من المناظر الجميلة الطبيعية

عصمان المصور

فتح محله للتصوير الفوتوغرافي واليدوي

بنهج القصبة عدد ٩٩

تونس

من لغو العشرين

اليمامة اليمامة

A.M.T

للاستاذ نور الدين بن محمود



احتجبت عند النساء

في كبد السماء

بين زرقه الاديم

واجرار الشفق

فقدت حنان الام

فهجرت الوكر

وسبحت في طبقات الاثير

لتأني الفكر

احزنها كل شيء ! فثارت

وقابلها نكران التميم

وطاردوها وعذبوها

فاتنمت لنفسها وطارت ...

طارت نحو العالم المجهول

نحو الشمس ونحو النور

وصفقت بالجناحين

ذات الشمال وذات اليمين .

وغمرتها الغزاة بعسجدتها

وكساها القمر

بهالة كهاته

فأسرت الالاب واسرت البصر

وأغرقت في السباحة

حتى اجتازت المحيط

وخطرت لها خاطرة

فألقت عصاها بواجحة

في صمت الزمان الأزلي

وفي سكوت الكون

نفضت جناحيها من تعب السفر

وجمدت عند الوصول سراها

وبنت في فوح ونشوة

بين سعف نخلة باسقة

وكرا له من الروعة

روعة الرمال المسهدة .

وشربت عصير النخيل

وزلال وادي القردوس القريب

وملات حنجرتها بطيب الثمر

وطارت الكون بسجما عند السحر

ولكنهم خفوا لمطارحتها

عند الغروب وعند الاصيل

لينعموا وحدهم بالثمار

ويحرموها من طيها فعزمت على الرحيل

واجتازت واحات واحات

واجتازت بحارا واودية

فطاردها من كل مكان

ومنوعها من هناء العيش والحياة

وأتمها السفر واضعها

فنزلت من عليائها الى الصحراء

والثقلت حبات من الرمل

للتقلب على الجوع . ولتعيش ولتنام .

ونظرت الى الفضاء

نظرة بعيدة ، ساجدة

الى رحمة الله

وافي الاجل المحتوم التقي النزيه للرحوم سيدي العربي ابو رقية والد صديقنا الاستاذ محمود ابو رقية ونحن نغزي صديقنا في مصابه ونطالب من المولى عز وجل ان يرزقه الصبر والسلوان وان يتقدم الفقيه برحمته ورضوانه انه سمع محب الاستدراك .

كظفرة الزاهد والناسك

وكظفرة المتمرد والساخر

والقت الى الصدى هذه الزفريات

« بلغ يا صدى لطف نفسي

واذكر لمن تلاقيهم

انهم سواء في انانيتهم وحقدهم

تسابق العالم الى الكيد

وتواطئ الناس على الحسد

حبة في اشخاصهم

فتبالم وبسا لصنيعهم

كلهم بهم - حسود

اناني لا يتسب الى الكرم

طارووني . وعذبوني وشردوني

لو كنت قوية . لو كنت قوية

لو كنت قوية لاخذت ثمارهم

ولرويت بمائمهم

ولنستمهم من الحياة

ولزرت الشر والحرام بينهم

ولكن نفسي . كانت احسن من قلوبهم

واحاسبي وكان اشرف من احاسهم

منعاني من تنفيذ رغبتي

وها انا اضحي وها انا اموت

لم اخلق لالعيش بينهم

ولم اسخر لاحيا حياتهم

بين المكر والخداع

والانانية والطمع والحسد

انا لي قلبا لم تملكه العاطفة

وروحا لم يملأها النور

فليست لي حاجة في الحياة

بعد ان يس رحائي في طيرها ورجلها

وحلقت في الجو

وأمنعت في التحليق

في خط مستقيم

نحو النور ونحو الشمس

واحتجبت قوادها وخوافها

واصبحت ظلمة صغيرة

تملو قرص الغزالة

فجذبها الشمس اليها في رفق

وحرقها بحرارتها الجهنمية

فتناثرت كالنبر

فوق صفحة البحر

وفوق صفحة الصحراء

ما الحب في نظرها الا العزلة

وما الفن الا السكون

وما مثلها الا في الحياة

الا ان تحترق وتذبل وتموت

نور الدين بن محمود

استدراك

ان قصيدة : « بانت سعاد » هي للشاعر كمب

ابن زهير وليست لحسان بن ثابت . ولذا وجب

الاستدراك .

وهذه كلها امور تسترعي النظر .

اوراق متناثرة ...

وعود الحبيب



لشاعر الشباب

الاستاذ محمود ابورقيه

وقائلة : لا تبش يا فتي الهوى

فعما قليل تبصر الحب ادانا

وعما قريب يجمع الله شملنا

وتسمع اذن الليل رقة نجوانا !

قلت : لقد عودتني الخلف دائما

فهل يصدق المحبوب في الوعد احيانا ؟!

(محمود ابورقيه)

نظرات في الادب الجاهلي

خرافة الجن

واترها في الشعر العربي (٢)

عرف الاعمري حينئذ ان هذه الصبيحة ليست صبيحة انسي ، لانه رجل حديد ، ولا انجله صمب شديد ، فابن الانسي الذي يستطيع بصيحه ان يقصيه عن بعيره وان يجعل الجمل فيجعله يضرب بعقه الارض

فرق له الاعمري والالان له القول بعد ان اغلظه . فعل ذلك خوفا منه لارحة به وقال له :

ايها الشيخ : انك لا تسامني صنعا ، فاجابه : انت الظالم للشم لانك شردت طبائسي التي كانت ترعي ، وبقيت تردد ببيرك في المرعى احرارا لي .

فقال الاعمري : اجل عرفت خطئي . فرد عليه الشيخ : اذكر الله فقد خفتنا وبذكر الله تطمئن القلوب .

بعد ذلك ساله الاعمري اتروي شيئا من اشعار العرب ؟ قال نعم . اروي الشعر واقول الجيد منه . فطلب منه الاعمري ان يشده من قوله ، فانشده ابياتا اولها :

طاف الخيال علينا ليلة الوادي من مال سلمى ولم يلم بمعاد اني اعتديت الى من طال ليهم في سب ذات دكدك احتقاد

فصبر عليه الاعمري حتى قرغ من انشاده ، ثم عاجله بقوله : هذا شعر مشهور في العرب وكلم يعرفون انه لعبد بن الابرس الاسدي فقال الشيخ ومن عبيد لولا هيد ؟ فساله ومن هيد ؟ فقال شعرا ذكر فيه انه وبعض قومه منحوا الشعر كثيرا من الشعراء المجيدين وانه لولاهم لما كان لهؤلاء

ذكر كبير بين الشعراء اراد الجنى بعد ذلك ان يكرم الانسي ، فقدم له لبن ظني ليشربه ، فكرهه لرومته ومج ما كان اخذته منه في فمه ، وردة اليه . فآخذ الجنى واذن بالسير واعلم انه لو كان شرب هذا اللبن لاصبح اشعر قومة جميعا ، فقدم على انه رد اللبن ولم يشربه

وانشا يقول : اسفلت على عس الهيد وشربه لقد حرمتيه صروف للمقادير ولو انني اذ ذاك كنت شرته لاصبحت في قومي لهم خير شاعر

نخرج من هذه القصة باشياء : هي ان الجنى كان في صورة رجل يرعى الظباء في سفح الجبل ، ترقق بالرجل ولاطفه مع انه بداه . بالغلظة وان الرجل بدا الجنى بسؤاله اياه ان يشده شعرا ، وان الجنى قدم له لبن ظناه ليشربه فيفرض قلبه بالشعر

وهذه كلها امور تسترعي النظر .

الاثار التونسية

تأليف الأستاذ « قوكليز »

L'Archéologie de la Tunisie
par Paul Gauckler

بقلم الأستاذ محمد البشروش

..... هاته الرسالة فلم يقع التوصل الى كشفها الى الآن .

التي بين ايدينا نشرها الأستاذ (قوكليز) سنة ١٨٩٦ . الارض وهو ايضا قبر . ويعرف (بضريح دقه) وهي تقع في سبعة وستين صفحة من الحجم المتوسط . هذا عدا الصور التي تضمنها وعددها ستة عشر صورة لبعض الآثار الرومانية في نواحي متباعدة من المملكة . وكل هاته الصور تتصل بموضوع الرسالة وايضاها . وموضوع الرسالة كما يدل عليه عنوانها هو آثار التونسية للعهد الذي سبق الاسلام . اما العهد الذي جاء مع الاسلام فان المؤلف لم يتناوله بحثا او تلميح . فيحدثنا عن آثار عصور ما قبل التاريخ . ويحدثنا عن آثار العهد البونيقي ويحدثنا عن آثار العهد الروماني . ويطلب الحديث عن هذا العهد الاخير ويختزل الكلام عن المبدئين الاولين لان آثار عصور ما قبل التاريخ زهيدة ساذجة . ولان آثار العصر البونيقي اضمحلت تماما تقريبا . اما آثار العهد الروماني فهي متوفرة . تترسنا هنا وهناك . في ذهننا في مختلف انحاء البلاد التونسية . جاء في حديث الأستاذ (قوكليز) عن عصر ما قبل التاريخ :

« اننا لا نعلم عن الشعوب التي سبقت الاحتلال الروماني غير القبور ان المدينة البربرية الاولى ماتت وانتهت دون ان تترك اثرا . ووجود مقبرة للعصور الحجرية هو الدليل الوحيد الذي يشهد بوجودها في سابق العصر وسالف الزمن هاته البقايا والآثار هي لمدينة بربرية بحتة بالبلاد التونسية . ترشدنا ولكن بصورة مقتضبة غير مستوفاة . وهي كل ما صانه لنا الزمن . فتوقا قاهرة تعبرنا على القناعة اذن بما تحمله من معلومات . وجاء في حديثه عن آثار العهد البونيقي :

« من كل هاته المدينة الساطعة لم يبق لنا سوى القبور وان الوثائق التي تتعلق بالمدينة البونيقية كثيرة في بطن الارض اما بقايا البناء العامة . دينية ومدنية وغيرها من معالم الهندسة البونيقية فقد تلفت دون ان يبقى لها اثر . او هي حجت عنا تحت طباق من التراب .

محمد البشروش

سنشر ترجمة بعض الفصول من هاته الرسالة في الاعداد المقبلة من الزمان . فانظروها .



واجب الام نحو ابنائها

زيت الحوت احسن مقوي لضعفاء البنية وبالحصوص للاطفال لكن على شرط ان يكون حديث التقطير لم يفسد عليه العام . وهذه خاصية الزيت الذي يحمل ماركة « نورفيجيا Norvegia » اطلوبة من جميع الصيدليات ومن النائب الوحيد لزيت حوت « نورفيجيا » من صيدلية محمد بن حمودة نهج باب السوكة عدد ١٥٦ تونس

Depôt : Pharmacie Rhazes M. Ben Hamouda
156, Rue Bab Souikha : Tunis Tél. 44015

حنبل

١٨٣ - ٢٤٧ قبل المسيح - اخلاقه - خلقته - غزواته

كان حنبل هادي القلب ، مرتاح البال ، قدير العين ، حسن الاخلاق ، عادلا مستقيما ، صاحب ذمة ، لا يشرب التبيذ بكثرة . لا يبعد الى المجالة النساء مستقل الرأي يعتمد على فكرته الفردية في قيادة وتدبير شؤون جيشه المخلص المستعد للضحية ولا يتقيد في الغالب بقبول المجتمع ونواميسه الضعيفة ذا سلطة روحية قوية على جنوده المؤلفة من عناصر وطبقات مختلفة اكتسبها بطاقته وحكمته شجاعا ، صبورا ، متشقا في لبايه تنوعا في معيشته : مهيب الطلعة ذا نظرة حادة يعطي باختيار خيله والات حربه متدينا ؛ لبقا شديد الشبه بوالده اميكاك بركة محب بالفرح والكنة ككل قرطاجي (اثبت التاريخ بان القرطاجيين كانوا يميلون للفاكهة والكنة والاجوبة المسكنة خلاف الرومان والاغريق)

لاحظ معين حربي لفخرنا العظيم حنبل عند اجتيازه بحملته جبال الالب لغزو إيطاليا شدة البرد وخطورة السبل وقرب نفاذ الزاد وان الجند سيأكل بعضه بعضا ؛ فاجابه حنبل متسما : بانه شخصيا غير مستعد لمشاركتهم . فقامت قبة مؤرخي رومة ورووا لنا في اساطيرهم بان هاته الحملة كانت تغني بلحم البشر لحلمهم باخلاق القرطاجيين . وجدت رومة جيشا هائلا قوي العدة كثير العدد لمهاجمة حملة النصر والفتخر القرطاجية - وماتت معسكرات رومة السهول والمسالك وتصادت التراب والهباء في الفضاء حتى ضيق النفوس وسمم الجو وحجب اديم السماء . وسال ضابط قرطاجي حنبل الجبار المراقب لحركة ونشاط ابناء رومة بقوله ماذا ترى ؟ وكانت بهجته ضحك وارتياب : « فاجابه بطلنا متبسما : زوبعة هائلة يعقبها هجومنا كالصاعقة .

يحب المال حبا جما . قاسي القلب لا تعرف الرحمة لقلبه سبيلا كما ادعى - ب - ستولوس في خطابه الذي اثبت كل من ابيان وبوليب .

واترك الكلمة للبحارة الكبير والمؤرخ الحربي الشهير - ج - ب - باكير الانقليزي صاحب تاريخ حنبل الذي ناقش رواية التقيصتين الاخيرتين

قال : حب المال ، والقسوة ، وصفان الصقا من القديم بالامتين القرطاجية والرومانية كما اثبت العلامة تارن الاثاني في تاريخه

وانكر على المؤرخين رواية حب حنبل للمال حبا جما واقر بان حكمهم مصدرة دهشة طبيعية من شعب رومة الفلاحي تجاه ابناء قرطاجية لتباين الطباع والاخلاق ولاختصاصهم ونفوقهم في التجارة والمسائل المالية

واقبس من كتاب - ب - ج - باكير اثار ومفعول ووصف انتصار بطلنا في معركة (كان) قال : وصل خبر الهزيمة الفاضحة لسكان رومة فكان كصدي فغير متصلص مفعج وجيب في القلوب الواجعة الى ارجفة يعلن الياس والقهق والحيرة وطابع تخيف على الوجوه المصفرة الشاحبة والعيون المشدودة الدامعة وصعد الانين والنحيب من حاجر مجوحة من شدة البكاء وتذكرت الام الحنون انها واخبا وبها فرددت :

« صفع ساحر قرطاجية جيشنا فذكره هكذا »

عندما تدخلون الى محلكم وقبل النوم اشربوا طاسة تاي او طر نجبة وضعوا فيها مغرفة من ماء كرم بواي

Eau des Carmes Boyer

كيف تجتنب

عملية المجرى - البروستات

رسالة ذات اهمية للمجمع الطبي في الغالب عند اقتراب سن الخمسين يخترق مجرى البول ويزيد في حجمه فتتولى المريض شاحبة البول اقترابا ونبش مرات عديدة في الليل من فرشه ويتالم من الحرق الذي بالمجرى والالوجاع التي تفرغ اذ ذلك بالحالية وبهزة الصفة لا يخرج الا بالوجاع الية مع الوجاع اخري اذا فرغ الشكارة ويضطر المسكين لمقابلة الطبيب والاستسلام للمعالجات المولية التي لا مناص بعدها من الاضطرار للعملية الكبرى وهي عملية البروستات التي هي من الخطورة بمكان

ان العلاج الجارحي مثل الفسل والدليل لا ياتي بغائدة ذات بال اذ ما هو الا مسكن وقتي لا يزيل المرض بل يبقى الداء كما هو على حاله اما العلاج الداخلي فانه هو وحده الناجع لانه هو وحده الذي يزيل احترق المجرى تماما فاملاح المانيوجان التي تبام بصفة اقراص لا اضع منها في هذا المضمار ولا ياتي دواء اخر بالنتيجة المحسوسة التي تاتي بها وقد حققت الجارح ان التدوي باقراص المانيوجان يزيل احترق ويفضله ينقص من حجمها يوما فيوما ثم تفرغ الشكارة تماما ثم تزول الشاحبة للبول الغير لاعتدلية وترجع الى مستواها الطبيعي وهناك شيء اخر هو من الاهمية بمكان وهو انه زيادة من زوال احترق ورجوع المجرى الى حجمها لاعتدادي وازالة شاحبة البول فانه ينتج عن التدوي بالمانيوجان تحسن عام في الجسم اذ يظهر في عدة حان ان الشباب قد عاد والصغر قد تجدد ن نسمة من رسالة وقع توجيهها الى المجمع الطبي بين بها النتائج الحسنة التي تجر من هذا الدواء الجديد توجه محان لمن يطلبها من الاشهار العربي نهج بوخرسان عدد ٢٨ تونس تليفون ٣٤٤٠

Dragées Magnogépes

سدي اترفين

الصبة العربية « لاموريسك » لا بد ان شهرتها وصلت اليك والافان من مصلحتك ان تعرفين ان (لاموريسك) هي الصبة الصالحة لصنع الاقمشة والتي قلدها الاكروون قفلت جميع الانواع (ان لاموريسك) التي اخترعت لاجلك يؤدي اليك احسن المزاي تابع بجميع مفازات العقاقير والطرية

La Mauresque

المسل
الملين
المعدة

حبوب فالس

خذ
بعد
العشاء

لاجل الخلاص

من الامراض في اشياء تكون الجسم وامراض الشيخوخة والحمى والدوخة ووجع اللس والشقيقة والمرض المعدة والمصابين وامراض الاغصان والامراض الداخلية وجريان الدم والرجلين والبوليب

يجب على كل امرأة تفتش على صحتها ان تستعمل

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

جوفالس الاب سورّي

ومرد دواء لايقوم مقامه اي دواء

وسلامة المرأة في جوفالس الاب سوريب

يوجد في جميع الصيدليات

وهو مستحضر بمعامل ماج ديموثيه بمدينة روان

ثم الرجاسة سائل اوجوب 10,90 سنتيما اطلبوا الماركة التي عليها صورة الاب سوريب والتوقيع الاحمر لايقوم مقامه اي دواء

٩.٧

البرايين من الجيشت

لتجمل شعركم الراش

بخارمكون من ذرات تتخلل

شعر الراش لوزان يتكبد

لقد اكتشف الدكتور روجا فوفا حادثة تباين البرايين يكسب شعركم الراش جمالاً لا يسبق له مثيل قبل اليوم الامر الذي جعل نبات تاريس بمجملات متنوعات بالبرايين وبتباينها الكثيرة لونها اجتبت عبارة عن بخارمكون من ذرات دقيقة للغاية تحيط باجزاء شعركم ان الترفي مضاعفة لمعان الشعر بصفة ملفنة للانفاز هو ان كل شعرة بانفازها تلمع ذات بريق جئات . بينما ان جميع انواع البرايين الاخرى لا تزيد عن كونها تلمع الشعر بعضه بعضا فيصنع بجامدا متلبها ويكبد شعركم بغيره وتضاوته الطبيعيتين بسبب المواد الشحمية الزكية المتراكمة منها تلك البرايين فاستعملوا اذن برايين الدكتور روجا . لان المواد الفينة التركية منها تتكبد شعركم الراش وتقوى جذوره كونهما تتخلل جميع الشعر وتثبت فيه مواد غذائية تدعى في متنايلات الشعر بزيان الملة في اجزاء الشانات . وبفضلها تدعى الشعر من الشفاف ومن العوامل التي تفسده

عندما تشرع في روفت الطبيعى

ببرايين الدكتور روجا التي تساعد على نمو الشعر وتثبته وتكاد ان تكون من مكان وتحتل

اطلبوا انما حبة برايين الدكتور روجا المحصورة برشاة خاصة بها

تساع في كل مكان

برايين الدكتور روجا

BRILLANTINE RICINÉE DU D^r ROJA



باليه من سرور وقتنا!
سرور بضعها الجميل، وفخارها بصبغة
الجيدة، وثمنه بحياة رعدة لانه
رضيع نستلى
المغذى بحليب نستلى المسكوفافينية
نستلى
مجانا اطلبوا كتاب دليل الامهات ومشاطرة
من الحليب والفارسية من دار نستلى بروفانس في تونس
نستلى
BÉBÉ NESTLÉ



صيدلية البحرية
شارع بارين عدد ٢ بتونس تليفون رقم ١٢
ج - مافقال - الدكتور في الطب
والصيدلاني من الطبقة الاولى من كلية باريس
ومحرز على الدرجة الاولى في المستشفيات ادوية
احسن المعامل الاروية - اختصاصات فرنسوب
واجنية - يتكفل بحمل الادوية الى المحلات
Pharmacie de la Marine
Avenue de Paris

اذ اصبحت يصفى الدم او
فقر في الدم

استعملوا مشروب ديشيان
مجدد الدم ومعطي القوة - الدواء الوحيد
الذي تعرض عليه الاطباء - اطلبوه من جميع الصيدليات
Sirop de DESCHIENS



البرد؟...
ولكني لا اخشاه ولا اخاف
على محركي...

فاني بفضل زيوت «شيل» قضيت عطلة جميلة وبها ايضا ازود محركي من
جديد في مبتدا فصل الشتاء ان زيوت شيل الجديدة النقية التي احزرت على
نجاح كبير في الصائته الماضي سترون منها سهوله في التحريك وتزييتا حسنا

زيوت شيل الجديدة



HUILES SHELL

RAFFINÉES PAR SOLVANTS SÉLECTIFS

مدير الجريدة وصاحب امتيازها محمد بنيس - المطبعة التونسية

٢ - عذبة ليليا ابنة جرجير - مع عبدالله بن
الزير في الفصل الثاني في موقف اغرائها له - لم
تكن فيه روح الاغراء

٣ - جلسة عبدالله بن الزير مع ليليا هذه
في الفصل الثالث مجلدا غراميا لا يلبق بالاطال
فكيف بامثال ابن الزير احد ابطال فجر الاسلام
٤ - اسكات عبدالله عن ركوع ليليا على
قدميه خصوصا في الفصل الثاني عندما تمت عليهما
ضارعة اليه لا يفضح ابوة عبدوس لها - وقد
فطن لذلك في الفصل الثالث فانطلق عبدالله ابن
الزير بقوله : لا ركوع في الاسلام - وما احسنها
لو كانت عند اول ركوع وقع من ليليا

٥ - مخاطبة عبدالله ابن الزير ليليا بولائي
ولم يعد قط ان صحابيا او تابعيا دعى امرأة بمولاة
واوكانت ام المؤمنين عائشة - على ان مولائي هذه
من اصطلاحات العصور الحديثة

الاخراج
١ - لم يكن اللباس مطابقا تمام المطابقة
لذلك العصر - وخصوصا لباس جرجير ولم يتجسج
المخرج الا في لباس عبدوس وزوجته واسواتنا

تنتقد عليه بقاء هذه المرأة بسوار من صنع الخزائر
العصري الذي يباع حتى عند صدور هذا العدد
بنهج الكنيسة بتونس ولا تدري انحمل هذه البهوة
على المخرج ام على الممثلة

٢ - المثالان اللذان وضعهما المخرج بستان
دار جرجير عليهما رواق العصر
٣ - فسطاط عبدالله بن ابي سرح به صور
ومتاثيل وزهور لم تعد في ذلك العصر
التمثيل

عبدالله بن ابي سرح (حودة معالي) نجح
في دوره نجاحا مهما لكننا نتنقد ههنا صورة القائه
التي كانت اقرب الى صورة اوروبية من نوع
التراجيدي
عبدالله بن الزير (محمد بن التجاني) نجح
ايضا نجاحا مهما لكننا نتنقد احتشاشه الكساح التي
قدمتها ليليا في الفصل الثاني بدون تردد -
وجلسه الغرامي فسطاط ابن ابي سرح ولياميين
بديه - ونتنقد عليه ايضا ارتدائه ثوبا قصيرا ظهر
منه ما فوق الركبة عند الجلوس

جرجير (صالح الزواوي) ابدى وخصوصا
في حركاته ولو انه كان متضايقا جدا من لغة الدور
زوجة جرجير (فضيلة) نجحت كثيرا كان
ملاحظتنا لها في انتقادنا السابقين ههنا جادة السبيل
عبدوس (الطاهر ابن الحاج) كان مبدعا
خصوصا في تمثيله الصامت
ليليا (فتحة خيري) متوسطة وتنقد عليها
ضعفها في اغراء عبدالله بن الزير - فقد اكرت من
استعجابا حتى من انه الامور بفتح فمها وتحريك
راسها بصورة جعلتنا نتنقد ان ليليا هذه كانت بلهاء
الى ابد غايه - ونتنقد عليها عدم اتقان حفظها للدور
فقد كانت تتقاع الكلمات من اللقن اقتلاعا مخجلا
سلامبو (نوحيس) كادت ان تفقد هذه الممثلة
بادوار الوصفات في الجمعية واقتنبا الى حد الافراط
حتى كانت تسبق ايان شغلا في الدور كروايتها هذه
فانها ما كادت تدخل الى فسطاط ابن ابي سرح حتى
شرعت في نشر الافمسة الجبرية التي اتت بها ليليا
قبل ان هذه لها بذلك - فيستخلص من هذا ان
نوحيس لم تكن عارقة دورها والمهدة في ذلك على
المدير الفني
ملحوظة - لا تدري على من نحمل الغلطات
التجربة الفاسدة بكل الادوار الا النادر منها ا على
الشيخ ابراهيم الاكودي ام على شيخ العربية بالجمعية
ام على اللقن وعسى ان لانا لاهظ مرة اخرى على ذلك
لان العرب بالمرح

ناقد الزمان المسرحي
ج ب

لربيع من لزوم للقطارة...
مع البنية المختصة
قطرة اوبتير
تشفي الجمة والتهاب الجفون
والشعيرات وتساقط الشعر
فضل عن انما قرطبة ومقوية
لاعصاب البصر
تتبع في جميع الصيدليات
COLLYRE OPTYRE

الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية
كل ما يخص السفر الى فرنسا من تذاكر السفر وغيرها
يخاطب في ذلك نائب الشركة الوطنية للسكك الحديدية الفرنسية بنهج ديمبون
دير فيل عدد ٣ بقاعدة الجزائر او مكتب السفر للسكك الحديدية الفرنسية شارع جول فيري
عدد ٦٥ بتونس
Société Nationale des chemins de fer Français

مصبرات معجون طماطر
تشيريو - CIRIO
ذات شهرة عالمية
النواب الوحيدون بالقطر التونسية
ابناء كلبان موديلاني بنهج ميتز عدد ٣٣ بتونس

المسرح
رواية فتح افرقيقا
او عبدالله بن ابي سرح
اعطت جمعية الاتحاد المسرحي هذه الرواية
في الاسبوع الفارط وهي احدى الروايات التي
قدمت للجمعية من النوع التاريخي وتقرر تمثيلها
على المسرح في هذا الموسم بعد ان كثر حولها القيل
والقال وشاع في الاوساط المسرحية بانها لن تمثل
رغما من نجاحها في المباراة الروائية بالاتحاد
المسرحي
والرواية من تأليف صديقنا الاستاذ زين
العابدين السنوسي وهي تقص علينا صفحة من
تاريخ الفتح الاسلامي لا فرقيقا في ايام الخليفة الثالث
عثمان بن عفان رضي الله عنه - اما لغتها فهي جميلة
والحق يقال ولا غرو فان زيننا من خيرة حملة
الاقلام بلادنا - واما من حيث الحكمة المسرحية
والهيكلة التمثيلية فانها متوسطة - كما لا حظت
عليها لجنة المباراة بالاتحاد المسرحي ورغمان ذلك
فان حياة الاتحاد قررت اعطائها الحائزة الاولى
تشيطا لها وتمجيها لسواها - وشهادة لجنة المباراة
التي لا تمنعنا من قد بعض مواقف ربما غفل
عنها افراد لجنة المباراة او غفوا الطرف قصدا لانها
احسن الروايات التاريخية التي عرضتها مباراة
الاتحاد - فمن ذلك :
١ - طول موقف جرجير وابنته عند ما كان
يعلها كيف تفري عبدالله بن الزير حتى كان
الموقف مملا وحتى تضايق منه الممثل الاستاذ صالح
الزواوي ولم يكن يدري ماذا يصنع
(يتبع)